

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

2 mars 2004

PROPOSITION**modifiant l'article 127, n° 5, du Règlement
de la Chambre des représentants**(déposée par M. Willy Cortois)
_____**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

2 maart 2004

VOORSTEL**tot wijziging van artikel 127, nr. 5
van het Reglement van de Kamer van
volksvertegenwoordigers**(ingediend door de heer Willy Cortois)
_____**RÉSUMÉ**
_____*L'auteur propose que les intervenants en commission, par analogie avec la procédure d'application en séance plénière, formulent leurs questions et réponses sans disposer du moindre document.***SAMENVATTING**
_____*De auteur stelt voor dat de sprekers in commissie, naar analogie van de plenaire vergadering, hun vragen en antwoorden formuleren zonder één enkel stuk bij zich te hebben.*

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition vise, en ce qui concerne les questions orales en commission, à ce que la procédure d'application en commission se conforme d'avantage à la procédure d'application en assemblée plénière. Il s'agit, plus précisément, de proposer au niveau de la commission une règle analogue à celle prévue par l'article 124, n° 6, du Règlement de la Chambre des représentants, aux termes duquel les orateurs en assemblée plénière formulent leurs questions et réponses sans disposer du moindre document.

Il sera ainsi possible de se conformer de manière plus précise et plus adéquate à la règle prévoyant que les questions doivent présenter un caractère d'actualité et d'intérêt général (art. 127, n° 2, première phrase, Règlement de la Chambre).

Le contrôle des actes et décisions du gouvernement gagnera ainsi en efficacité, ce qui accroîtra l'influence du droit de poser des questions orales.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Met betrekking tot het stellen van mondelinge vragen in commissie strekt onderhavig voorstel ertoe om de procedure in commissie meer in overeenstemming te brengen met wat dienaangaande geldend is in de plenaire vergadering. Meer bepaald wordt er voor het niveau van de commissie een regeling voorgesteld die analoog is aan artikel 124, nr. 6, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers, luidens welke in het plenum de sprekers hun vragen en antwoorden formuleren zonder één enkel stuk bij zich te hebben.

Zulk een regeling maakt dat er nauwer en op een adequatere wijze aansluiting kan worden gevonden bij het voorschrift dat de vragen een actueel karakter moeten hebben en van algemeen belang dienen te zijn (artikel 127, nr. 2, eerste volzin, Kamerreglement).

Alzo zal dan ook de controle op de regerings-handelingen en –beslissingen een efficiënter karakter verkrijgen waardoor de invloed van het mondelinge vragenrecht aan belang zal toenemen.

Willy CORTOIS (VLD)

PROPOSITION

Article unique

L'article 127, n° 5, du Règlement de la Chambre des représentants est complété comme suit :

«Les intervenants formulent leurs questions et réponses sans disposer du moindre document».

VOORSTEL

Enig artikel

Artikel 127, nr. 5, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt aangevuld met de volgende volzin :

«De sprekers formuleren hun vragen en antwoorden zonder één enkel stuk bij zich te hebben.».

5 november 2003

Willy CORTOIS (VLD)